



巴基斯坦協會香港有限公司  
THE PAKISTAN ASSOCIATION OF HONG KONG LTD.

150, Princess Margaret Road, Kowloon, Hong Kong. Tel: 2780 2157 Fax: 2780 2447  
香港九龍公主道150號  
E-mail: pakassoc@biznetvigator.com

申請使用巴基斯坦協會的康樂及體育設施

Application for Use of the Recreation and Sports Facilities for Outside Bodies

Managed by the The Pakistan Association of HK Ltd

請填下列表格后，傳真或電郵回本會。

Please fill in the form and email or fax back to us to at

Tel: 2780 2157 Fax: 2780 2447

Email: pakassoc@biznetvigator.com

申請人姓名

Name of Applicant:

香港身分證號碼(首四個數字)

Hong Kong Identity (ID) Card: (first 4 Digit)

職位

Position Held:

所代表機構 / 團體的名稱

Name of Organization Represented:

機構 / 團體的郵遞地址

Address of Organization:

電話號碼

Tel No:

傳真號碼

Fax No:

電郵

Email:

機構 / 團體的相關註冊證書號碼

No. of Relevant Certificate of the Organization:

擬租用的設施

Facilities Required:

板球場及球網

Cricket Pitch & Net:

曲棍球練習場

Hockey Practice Pitch:

壁球場

Squash Courts:

租用日期

Activity Date:

租用時間

Time: a.m.

p.m.

From:

To:

預期參加人數

Estimated Number of Participants:

用途

Purpose of Use:

付款方式

Payment Method:

支票

By Cheque:

Cheque No:

現金

Cash:



巴基斯坦協會香港有限公司  
THE PAKISTAN ASSOCIATION OF HONG KONG LTD.

150, Princess Margaret Road, Kowloon, Hong Kong. Tel: 2780 2157 Fax: 2780 2447  
香港九龍公主道150號  
E-mail: pakassoc@biznetvigator.com

申請人士備注

**Notes for applicant:**

申請使用巴基斯坦協會的康樂及體育設施必須於最少30天前提出申請。

Booking with less than 30 days in advance will not be considered.

1. 申請人及其參加人士同意並承諾遵守最新的巴基斯坦協會的康樂及體育設施使用條件。在租用設施期間，申請人及其參加人士須對任何在使用設施時而引致任何人士蒙受財物損失或損毀或身體受傷或死亡，以致對潛在會提出任何訴訟、申索或索求負全部責任。

1. The organiser agrees to abide by the rules and regulations as set by Pakistan Association of HK Ltd The organiser will not hold the Pakistan Association or staff responsible for any loss, injury or damage to the participants or to property as a result of participation in these activities.

2. 康樂及體育設施的租賃安排以先到先得。

2. Facility booking is subject to availability and it will be on first-come-first-served basis.

3. 在發出確認書后2個星期內須支付30%費用為定金，餘額於活動結束當日支付。

3. 30% deposit is required within two weeks following the issue of the Confirmation. Payment of the balance is required following the closure of the event.

4. 申請人如于活動前少於2星期提出取消租賃有關康樂及體育設施或沒有依時出值，將須支付全部費用。

4. Cancellation with less than two weeks' notice or "No Show" will incur the full fee.

5. 提出取消租賃有關康樂及體育設施必須以書面提出申請。

5. A "Cancellation Notice" must be provided in writing.

6. 如活動當日香港天文台發出8號或以上風球或黑雨訊號，有關活動將被取消。申請人將可更改預定日子或退回定金。

6. All booking(s) will be cancelled when there is an Emergency or Typhoon No.8 or a Black Rain Signal is hoisted.

An alternate date may be provided. Otherwise, a refund of the deposit will be arranged.

7. 當申請時，請提供有關本表格內要求之文件。

7. Kindly prepare the documentation as required below when submitting this form.

香港身分證號

HKID Copy

的相關註冊證

The relevant registration certificate copy

8. 請於活動日前2個星期提交是次活動參加人員名單。

8. A name list of participants is requested to be submitted two weeks before the visit for pre-registration purpose.

9. 禁止任何錄音、錄影及拍照。(預先得到批准者除外)

9. Recording and photography is prohibited unless prior permission is obtained.

10. 本會提供之康樂及體育設施為板球場及球網、曲棍球練習場及壁球場。

10. Available facilities include Cricket Pitch and Net, Hockey Practice Pitch, Squash Court.



巴基斯坦協會香港有限公司  
THE PAKISTAN ASSOCIATION OF HONG KONG LTD.

150, Princess Margaret Road, Kowloon, Hong Kong. Tel: 2780 2157 Fax: 2780 2447  
香港九龍公主道150號  
E-mail: pakassoc@biznetvigator.com

本人已閱悉並承諾遵守最新的巴基斯坦協會的康樂及體育設施使用條件。在租用設施期間，申請人及其參加人士須對任何在使用設施時而引致任何人士蒙受財物損失或損毀或身體受傷或死亡，以致對潛在會提出任何訴訟、申索或索求負全部責任。巴基斯坦協會將不承擔任何責任。

I have read the latest conditions of the use of Pakistan Association of HK sports facilities usage and undertake to observe the Conditions, During the hire Period, The Pakistan Association is will not bear any responsibility for any financial damage or loss by any person who suffers or sustain any loss, damage, injury or death arising out or occur during usage of facility/facilities by me and organization.

姓名  
Name: \_\_\_\_\_

職位  
Title: \_\_\_\_\_

機構 / 團體印章及簽署  
Organization Chop and Signature \_\_\_\_\_

日期  
Date: \_\_\_\_\_

此部份只供內部使用	
Office Use Only:	
Received By:	Date:
Approved By:	

備注： 申請人所提供的個人資料只作處理有關使用巴基斯坦協會轄下康樂及體育設施的申請之用。  
Note: The personal data provided by the Applicant will be only used for the processing applications for the usage of sports facilities managed by Pakistan Association of HK Ltd.



**巴基斯坦協會香港有限公司**  
**THE PAKISTAN ASSOCIATION OF HONG KONG LTD.**

150, Princess Margaret Road, Kowloon, Hong Kong. Tel: 2780 2157 Fax: 2780 2447  
香港九龍公主道150號  
E-mail: pakassoc@biznetvigator.com

**巴基斯坦協會的康樂及體育設施使用時間表(非會員)**  
**Use of the Recreation and Sports Facilities for Outside Bodies**  
**Managed by the The Pakistan Association of HK Ltd**

設施 Type of facilities	對非會員開放時間 Time slots open to outside bodies				
	星期一至星期五 Weekdays (Mon. to Fri.)		星期六 Saturdays		
	開放時間 Opening time slots	可預先預約 Time slots for priority booking	開放時間 Opening time slots	可預先預約 Time slots for priority booking	
板球場及球網 Cricket Pitch & Net	0900-1500	0900-1200	0900-1200	0900-1100	
曲棍球練習場 Hockey Practice Pitch	0900-1500	0900-1200	0900-1200	0900-1100	
壁球場 Squash Courts	0900-1500	0900-1200	0900-1400	0900-1100	

**巴基斯坦協會的康樂及體育設施收費表(非會員)**  
**Fees and Charges for the Use of Facilities by Outside Bodies**

設施 Type of facilities	收費表(非會員) Fees and charges for Outside Bodies	
	星期一至星期五 Monday to Friday	星期六 Saturdays
板球場及球網 Cricket Pitch & Net	\$80 / hr / Pitch	\$100 / hr / Pitch
曲棍球練習場 Hockey Practice Pitch	\$80 / hr / Pitch	\$100 / hr / Pitch
壁球場 Squash Courts	\$100 / hr / court [with air conditioning] 有空調	\$100 / hr / court [with air conditioning] 有空調







問